

- Ⓓ Gebrauchsanleitung
- Ⓔ Instructions for use
- Ⓔ Instrucciones de uso
- Ⓕ Mode d'emploi
- Ⓖ Gebruiksaanwijzing

- Ⓔ Способ применения
- Ⓕ Istruzioni per l'uso
- Ⓕ Modo de utilização
- Ⓕ Brugsanvisning
- Ⓕ Bruksanvisning

- Ⓕ Instrukcja obsługi
- Ⓕ Οδηγίες χρήσης
- Ⓕ Návod k použití
- Ⓕ Navodilo za uporabo
- Ⓕ Návod na použitie



Ⓓ **NANO BADVERSIEGLER**

Der NANO Badversiegler bildet einen unsichtbaren Schutzschild auf der Oberfläche. Das Wasser läuft schneller und gleichmäßiger ab und die Neubildung von Kalk- und Seifenflecken wird verzögert.

**Gebrauchsanleitung:**

Reinigen Sie die zu behandelnde Fläche gründlich vor. Tragen Sie anschließend den Versiegler mit einem fusselfreien Tuch dünnflächig auf die gereinigte Fläche auf. Lassen Sie die Fläche ca. 10 Minuten trocknen. Entfernen Sie evtl. entstandenen Grauschleier durch eine kurze Politur.

**Warnhinweise:**

Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.

**Enthält:**

5-10 % Isopropanol, < 0,5 % kationische Tenside, Fettalkoholethoxylate, quat. Siliconcompound, Hilfsstoffe.

Ⓔ **NANO BATHROOM SEALANT**

NANO bathroom sealant forms an invisible protective film on the surface. Water runs off faster and more evenly, and it also delays the formation of lime and soap marks.

**Instructions for use:**

Clean the surface to be treated thoroughly before use. Then apply a thin layer of sealant to the cleaned surface with a lint-free cloth. Allow the surface to dry for approx. 10 minutes. Remove any smears by brief polishing.

**Warning:**

Keep out of reach of children.

**Contains:**

5-10 % Isopropanol, < 0:5 % cationic surfactants, fatty alcohol ethoxylates, quat. silicone compound, auxiliary agents.

Ⓔ **NANO - PROTECTOR PARA EL BAÑO**

El protector para el baño NANO forma una capa protectora invisible sobre la superficie. El agua fluye más rápido y en forma más regular, con ello se retarda la nueva formación de manchas de cal y de jabón.

**Instrucciones de uso:**

Limpie previamente muy bien la superficie a tratar. A continuación aplique una fina capa el producto protector sobre la superficie limpia con un paño que no deje pelusas. Deje secar la superficie durante aprox. 10 minutos. Quite el color grisáceo, que eventualmente se ha formado, puliendo brevemente.

**Advertencias:**

Mantener fuera del alcance de los niños.

**Contiene:**

5-10 % isopropanol, < 0,5 % agentes tensioactivos catiónicos, etoxilatos de alcohol graso, compuesto de silicona cuaternario, materas adicionales.

Ⓓ **VITRIFIANT POUR SALLE DE BAIN NANO**

Le vitrifiant pour salle de bain NANO forme un bouclier de protection invisible sur la surface. L'eau s'écoule plus vite et de manière constante et la formation de nouvelles tâches de calcaire et de savon s'en retarde.

**Mode d'emploi :**

Nettoyer au préalable soigneusement la surface à traiter. Ensuite, appliquer le vitrifiant en un film mince sur la surface nettoyée en utilisant un torchon non-pelucheux. Laisser sécher la surface pendant environ 10 minutes. Eliminer ensuite par un bref polissage tout gravage qui se serait produit éventuellement.

**Avertissements :**

Tenir hors de portée des enfants.

**Contient:**

5-10 % d'isopropanol, < 0,5 % d'agents tensioactifs cationiques, éthoxylates d'alcool gras, composé de silicone quaternaire, agents accessoires.

Ⓔ **NANO-BADPROTECTOR**

NANO-badprotector vormt een onzichtbaar bescherm laagje op het oppervlak. Het water loopt sneller en gelijkmatiger weg en er vormen zich minder snel kalk- en zeepvlekken.

**Gebruiksaanwijzing:**

Reinig eerst het te behandelen oppervlak voor. Breng vervolgens met een doek die niet pluist een dun laagje product aan op het gereinigde oppervlak. Laat het oppervlak ca. 10 minuten drogen. Verwijder een eventueel ontstane grauwsluier door het glas even kort op te poetsen.

**Waarschuwingen:**

Buiten het bereik van kinderen houden.

**Ingrediënten:**

5-10 % isopropanol, < 0,5 % kationische tensiden, vetalkoholethoxylaten, quaternair siliconensamenstelling, hulpstoffen.

Ⓔ **ГЕРМЕТИК ДЛЯ ВАННЫ NANO**

Герметик для ванны NANO образует невидимую защитную пленку на поверхности. Вода стекает быстрее и равномернее, замедляется образование известковых и мыльных пятен.

**Способ применения:**

Сначала тщательно очистите обрабатываемую поверхность. Затем с помощью неворсистой тряпки тонким слоем нанесите средство на очищенную поверхность. Оставьте поверхность сохнуть прибл. на 10 минут. В случае возникновения серых разводов удалите их с помощью непродолжительной полировки.

**Предупреждающие указания:**

Держать в месте, недоступном для детей.

**Содержит:**

5-10% изопропанол, < 0,5 % катионных ПАВ, этоксилаты жирного спирта, четырехкомпонентный силиконовый компаунд, вспомогательные вещества

Ⓓ **NANO - TRATTAMENTO PROTETTIVO PER BAGNO**

Il NANO-trattamento protettivo per bagno forma sulla superficie una protezione invisibile. L'acqua scivola via più in fretta e uniformemente, ritardando così la formazione di macchie da calcare o sapone.

**Istruzioni per l'uso:**

Pulire a fondo la superficie da trattare.

Applicare un leggero strato di sostanza protettiva sulla superficie pulita con un panno che non lasci peli. Far asciugare la superficie per ca. 10 minuti. Togliere eventuali aloni con una leggera strofinatura.

**Avvertenze:**

Tenere fuori dalla portata dei bambini.

**Contiene:**

5-10 % isopropanolo, < 0,5 % tensioattivi cationici, alcoli grassi etossilati, composto quaternario di silicone, additivi.

Ⓓ **IMPERMEABILIZANTE PARA CASA DE BANHO NANO**

O Impermeabilizante para Casa de Banho NANO forma uma camada invisível que protege a superfície onde é aplicado. A água escorre de forma mais rápida e uniforme e previne a formação de calcário e de manchas de sabão.

**Modo de utilização:**

Limpe primeiro cuidadosamente a superfície a tratar. Seguidamente, aplique uma fina camada de impermeabilizante sobre a superfície previamente limpa, usando um pano que não largue pêlo. Deixe a superfície secar durante aprox. 10 minutos. Remova eventuais resíduos escuros realizando um pequeno polimento.

**Advertências:**

Manter fora do alcance das crianças.

**Contém:**

5-10% isopropanol, < 0,5 % tensioactivos catiónicos, etoxilatos de álcool gordo, composto de silicone quat., aditivos.

Ⓔ **NANO-BADBESKYTTER**

NANO-badbeskytter danner et usynligt beskyttelseslag på overfladen. Vandet løber hurtigere og mere jævnt af, og ny dannelse af kalk- og sæbeflejringer modvirkes.

**Vejledning:**

Foretag en grundig forrengøring af overfladen, der skal behandles. Påfør derefter forseglingen i et tyndt lag på den rengjorte overflade med en frugfri klud. Lad overfladen tørre i ca. 10 minutter. Fjern et eventuelt gråt skær med en kort polering.

**Advarsler:**

Opbevares utilgængeligt for børn.

**Indeholder:**

5-10 % isopropanol, < 0,5 % kationaktive tensider, fedtalkoholethoxylater, kvat. siliconecompound, hjælpepestoffer.

Ⓔ **NANO BADFÖRSEGLING**

NANO Badförsegling bildar ett usynligt skyddsskikt på ytan. Vattnet rinner av snabbare och jämnare och kalk- och tvålfläckar bildas inte lika snabbt.

**Bruksanvisning**

Rengör först noggrant den yta som ska behandlas. Applicera sedan förseglingen i ett tunt skikt på den rengjorda ytan med hjälp av en luddfri duk. Låt ytan torka ca 10 minuter. Polera bort gråa strimor som eventuellt har uppstått.

**Varningsanvisningar**

Förvaras oåtkomligt för barn.

**Innehåller:**

5-10 % isopropanol, < 0,5 % kationaktive tensider, fedtalkoholethoxylater, kvat.

- Ⓛ Gebrauchsanweisung
- Ⓜ Instructions for use
- Ⓝ Instrucciones de uso
- Ⓕ Mode d'emploi
- Ⓝ Gebruiksaanwijzing

- Ⓜ Способ применения
- Ⓛ Istruzioni per l'uso
- Ⓕ Modo de utilização
- Ⓝ Brugsanvisning
- Ⓝ Bruksanvisning

- Ⓛ Instrukcja obsługi
- Ⓜ Οδηγίες χρήσης
- Ⓝ Návod k použití
- Ⓜ Navodilo za uporabo
- Ⓝ Návod na použitie



siliconcompound, hjælpestoffer.

Ⓜ **PREPARAT DO POWLEKANIA POWIERZCHNI ŁAZIENKOWYCH NANO**

Preparat do powlekania powierzchni łazienkowych NANO tworzy niewidzialną powłokę ochronną. Woda spływa szybciej i bardziej równomiernie. Później tworzą się osady kamienia i plamy z mydła.

**Instrukcja użytkowania:**

Najpierw należy starannie wyczyścić powlekaną powierzchnię. Następnie na wyczyszczonej powierzchni nanieść preparat za pomocą niepozostawiającej klaczków ściereczki. Powierzchnię pozostawić na ok. 10 min. do wyschnięcia. Usunąć powstałe ewentualnie smugi poprzez krótkie polerowanie.

**Wskazówki ostrzegawcze:**

Utrzymywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

**Zawiera:**

5-10 % izopropanol, < 0,5 % kationowe środki powierzchniowo czynne, oksyetylenowane alkohole tłuszczowe, czterosk. mieszanina silikonów, substancje pomocnicze.

Ⓜ **NANO- ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΛΟΥΤΡΟΥ**

Το προστατευτικό στιλβωτικό λουτρού NANO δημιουργεί αόρατη προστασία της επιφάνειας. Το νερό φεύγει ταχύτερα και πιο ομοιόμορφα και καθυστερεί το νέο σχηματισμό λεκέδων από ασβέστη και σαπούνι.

**Οδηγίες χρήσης:**

Καθαρίστε πρώτα καλά την επιφάνεια που θα επεξεργαστείτε. Εφαρμόστε κατόπιν το στιλβωτικό σε λεπτή στρώση πάνω στην καθαρισμένη επιφάνεια. Αφήστε την επιφάνεια να στεγνώσει επί περ. 10 λεπτά. Αφαιρέστε ενδεχόμενα θολά σημεία με σύντομο γυάλισμα.

**Προειδοποιήσεις:**

Μακριά από παιδιά.

**Περιέχει:**

5-10% ισοπροπανόλη, < 0,5% κατιονικά τασιενεργά, αιθοξυλικά άλατα λιπαρής αλκοόλης, τεταρτ. ένωση σιλικόνης, βοηθητικές ύλες.

Ⓝ **UTĚŠŇOVACÍ PROSTŘEDEK NANO**

Utěšňovací prostředek NANO tvoří na povrchu neviditelný ochranný film. Voda odtéká rychleji a rovnoměrněji a zpomaluje se vznik nových vápenných a mýdlových skvrn.

**Návod k použití:**

Ošetřovaný povrch nejprve důkladně vyčistěte. Následně na vyčištěný povrch naneste utěrkou nepouštějící vlákna tenkou vrstvu utěšňovacího prostředku. Nechejte povrch asi 10 minut schnout. Případně vzniklý šedý závoj odstraňte krátkým přešetřením.

**Výstražná upozornění:**

Uchovávejte mimo dosah dětí.

**Obsah:**

5-10 % isopropanol, < 0,5 % kationové tensidy, etoxyláty mastných alkoholů, čtvrtá silikonová směs, pomocné látky.

Ⓜ **NANO ZAŠČITA ZA KOPALNICE**

NANO zaščita za kopalnice tvori nevidno zaščitno plast na površini. Voda hitreje in bolj enakomerno odteka in tvorba vodnega kamna in milnih madežev je počasnejša.

**Navodilo za uporabo:**

Površino, ki jo želite obdelati, predhodno dobro očistite. Nato nanesite zaščito s krpo,

ki se ne mucka, v tanki plasti na očiščeno površino. Pustite, da se površina suši ca. 10 minut. S kratkotrajnim poliranjem odstranite morebitno nastalo sivo plast.

**Varnostno opozorilo:**

Ne sme priti v roke otrok.

**Sestavine:**

5-10 % ozopropanol, < 0,5 % kationski tenzidi, maščobni alkoholetoksilat, kvat. silikonska mešanica, pomožne snovi.

Ⓜ **OCHRANNÝ KÚPEĽŇOVÝ SPREJ S NANO TECHNOLOGIOU**

Ochranný kúpeľňový sprej s NANO technológiou vytvára na povrchoch neviditeľný ochranný štít. Voda odteká rýchlejšie a rovnomernejšie, čím sa oddiali vytváranie flakov z vodného kameňa a mydla.

**Návod na použitie:**

Dôkladne vyčistite plochy určené na ošetrenie. Následne naneste na vyčistenú plochu ochranný sprej handrou, ktorá nepúšťa chlpy. Nechajte plochu schnúť cca 10 minút. Odstráňte krátkym leštením prípadný sivastý nádych.

**Výstražné upozornenia:**

Uchovávejte mimo dosahu detí.

**Obsahuje:**

5 – 10 % izopropylalkohol, < 0,5 % kationové tensidy, etoxyláty alifatického alkoholu, kvart. zlúčeniny kremíka, pomocné látky.

Importeur in der Schweiz:  
dipius SA, Rte du Bleu 7, CH-1762 Givisiez  
Tel. 026-4704747  
Kunden-Hotline : 0800-508001  
Notrufnummer in der Schweiz: STIZ 145

WENKO-WENSELAAR GmbH & Co. KG  
Im Hülsenfeld 10 ·  
40721 Hilden-Germany  
Tel. +49 2103 573-0 · www.wenko.de